

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

Réunion du 17 décembre 2018 (budget)

**SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI  
LE 17 DÉCEMBRE 2018, À 18 H À LA SALLE DU  
CONSEIL SOUS LA PRÉSIDENTE DE  
MONSIEUR LE MAIRE VINCENT GÉRIN.**

Sont présents les conseillers Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphane Richard et Stacey Belknap-Keet, formant quorum conformément au *Code Municipal*.

Le Directeur général / secrétaire-trésorier, Kimball Smith, est aussi présent.

**1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le Maire Vincent Gérin ouvre la séance du conseil à 18 h.

Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux citoyens présents.

**2. CONFIRMATION DE RÉCEPTION  
DE L'AVIS DE CONVOCATION**

L'avis de convocation a été envoyé et reçu par tous les membres du conseil municipal, le tout conformément au *Code Municipal*.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉS. : 2018-180** Adoption de l'ordre du jour  
Il est proposé par la conseillère Stacy Belknap-Keet;  
Appuyé par le conseiller Peter McHarg;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté :

**ORDRE DU JOUR**

1. **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**
  2. **CONFIRMATION DE RÉCEPTION DE L'AVIS DE CONVOCATION**
  3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
  4. **PRÉSENTATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2019**
  5. **ADOPTION DU BUDGET 2019**
  6. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
  7. **AJOURNEMENT – CLÔTURE**
- Adoptée*

**4. PRÉSENTATION DES PRÉVISIONS  
BUDGÉTAIRES 2019**

Le directeur-général Kimball Smith présente le budget pour l'année 2019 et donne des explications.

**5. Adoption du budget 2019**

**RÉS. : 2018-181** Adoption des prévisions budgétaires 2019

Il est proposé par le conseiller Stéphane Richard;  
Appuyé par le conseiller Patrick Proulx;

QUE le budget pour l'année 2019 soit adopté tel que présenté :

**SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S  
CLIFF HELD ON MONDAY, DECEMBER 17-<sup>TH</sup>,  
2018, AT 7 PM AT THE COUNCIL ROOM  
UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR  
VINCENT GÉRIN**

Present were Councillors Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphane Richard and Stacey Belknap-Keet forming a quorum per the *Municipal Code*.

The Director General / Secretary-treasurer, Kimball Smith, was also present.

**1. CALL THE MEETING TO ORDER**

Mayor Vincent Gérin calls the meeting to order, it is 6 p.m.

He welcomes the Councillors and the citizens in attendance.

**2. CONFIRMATION OF RECEIPT  
OF NOTICE TO ATTEND**

Notice of the meeting was given and received by all the members of the council in conformity with the *Municipal Code*.

**3. ADOPTION OF THE AGENDA**

**RES.: 2018-180** Adoption of the agenda  
It is moved by Councillor Stacy Belknap-Keet;  
Seconded by Councillor Peter McHarg;

THAT the following agenda is adopted as presented:

**AGENDA**

1. **CALL THE MEETING TO ORDER**
  2. **CONFIRMATION OF RECEIPT OF NOTICE TO ATTEND**
  3. **ADOPTION OF THE AGENDA**
  4. **PRESENTATION OF THE 2019 BUDGET**
  5. **ADOPTION OF THE 2019 BUDGET**
  6. **QUESTION PERIOD**
  7. **ADJOURNMENT – CLOSING**
- Adopted*

**4. PRESENTATION OF THE 2019  
BUDGET**

The Director General, Kimball Smith, presents the budget for year 2019 and gives some explanations.

**5. ADOPTION OF THE 2019 BUDGET**

**RES.: 2018-181** Adoption of the 2019 budget

It is moved by Councillor Stéphane Richard;  
Seconded by Councillor Patrick Proulx;

THAT the budget for year 2019 be adopted as follows:

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du sec.-  
trésorier

Réunion du 17 décembre 2018 (budget)

<b>REVENUS / REVENUES</b>	
Taxes générales / General Taxes	1 174 000 \$
Tarification services	235 000
Transferts / compensations	240 000
Services rendus / imposition de droits	186 000
Autres revenus / Other Revenues	<u>67 000</u>
<b>TOTAL</b>	<b>1 902 400 \$</b>
<b>DÉPENSES / EXPENSES</b>	
Administration générale / General Administration	428 670 \$
Sécurité publique / Public Security	289 500
Transport	195 000
Hygiène / Hygiene	523 800
Aménagement, urbanisme, développement / Urban Planning and Regional Development	108 000
Loisirs, Culture / Sports, Culture	228 000
Frais de financement / Financial Expenses	183 500
Transfert - Fonds de roulement et Projet «Lakeview»	<u>45 930</u>
<b>TOTAL</b>	<b>2 002 400 \$</b>
<b>AFFECTATIONS DU SURPLUS LIBRE / NON RESTRICTED ACCUMULATED SURPLUS</b>	<b>100 000 \$</b>
<b>EXCÉDENT NET / NET EXCESS</b>	<b>0</b>
<i>Adoptée</i>	<i>Adopted</i>
 <b>6. PÉRIODE DE QUESTIONS</b> 6 personnes présentes	 <b>6. QUESTION PERIOD</b> 6 persons present
 <b>7. AJOURNEMENT-CLOTURE</b>	 <b>7. ADJOURNMENT – CLOSING</b>
<b>RÉS. : 2018-182 Clôture</b> Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste;  QUE la séance soit déclarée close à 18h40. <i>Adoptée</i>	<b>RES.: 2018-182 Closing</b> It is moved by Councillor Robert Lacoste THAT the meeting be closed at 6:40 p.m. <i>Adopted</i>
Kimball Smith Directeur général / secrétaire-trésorier Director general / Secretary-treasurer	Vincent Gérin, Maire / Mayor